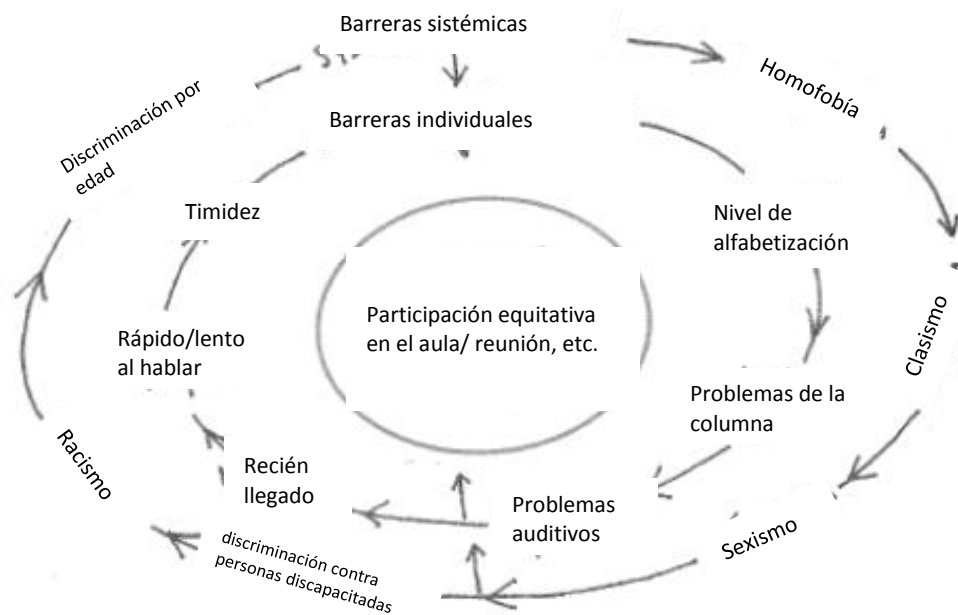


# Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación

## Las cuestiones que obstaculizan la participación

¿Alguna vez miró alrededor de un salón lleno de participantes y se preguntó no por las personas que estaban ahí, sino por las que no estaban? A veces, sin darnos cuenta excluimos a las personas por la forma en que organizamos un taller, los materiales que elegimos usar o la manera en que facilitamos la participación (Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002). Al tomar consciencia de los obstáculos que impiden que las personas participen de la educación sobre agua, saneamiento e higiene (WASH), podemos adoptar medidas que garanticen que la capacitación sea atractiva y accesible para todos

### Las cuestiones que obstaculizan la participación



(Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002)

Como se muestra en la ilustración anterior, las cuestiones que obstaculizan la participación pueden dividirse en dos grandes categorías: individuales y sistémicas. En las secciones siguientes, se abordan cada una de esas categorías más detalladamente.

# Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación

## Obstáculos individuales

Los obstáculos individuales se tratan de las limitaciones personales. Según MacKeracher et al. (2006), hay distintos factores que contribuyen con los obstáculos individuales, entre ellos los factores situacionales, temperamentales (personalidad), académicos y físicos. Cada uno de esos factores se describe a continuación.

**Los factores situacionales** incluyen las circunstancias de la vida de una persona que hacen que le resulte difícil asistir a la capacitación. Los factores situacionales pueden incluir:

- La multiplicidad y la superposición de roles en el trabajo, la familia y la comunidad.
- La disponibilidad de recursos, entre ellos el tiempo, la energía y el dinero.
- El apoyo recibido por parte de los pares y la familia.
- La distancia, el tiempo y el costo de viajar para capacitarse.

**Los factores temperamentales** incluyen la actitud de una persona respecto de sí misma y el aprendizaje en general. Los factores temperamentales incluyen:

- La confianza en uno mismo.
- La autoestima.
- La actitud hacia el aprendizaje.
- La actitud hacia la organización que ofrece el taller o la oportunidad de aprender.

**Los factores académicos** se relacionan con la habilidad que tiene una persona para poner en práctica habilidades básicas y con su nivel de alfabetización. Los ejemplos incluyen:

- La capacidad de leer, escribir y calcular.
- La capacidad para pensar crítica y reflexivamente.
- La capacidad de prestar atención y de memorizar.
- Las discapacidades para aprender.

**Los factores físicos** son las limitaciones físicas que pueden afectar la participación. Pueden incluir achaques temporarios o situaciones permanentes, como:

- Las deficiencias para ver, oír o hablar.
- Las discapacidades que limitan la movilidad.
- Las enfermedades psiquiátricas.

Al considerar esos distintos factores, es posible identificar los obstáculos individuales que pueden impedir que alguien asista o participe por completo de los talleres.

# **Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación**

## **Obstáculos sistémicos**

El término sistémico se refiere a algo que se expande por todas partes; que afecta a todo un sistema o grupo de personas. Los obstáculos sistémicos incluyen creencias, políticas, prácticas o procedimientos que discriminan a determinados grupos de personas. Entre los obstáculos sistémicos comunes, se incluye el sexismo, el racismo, el clasismo, la homofobia, la discriminación por motivos de edad y discapacidad (Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002). Esos obstáculos implican discriminar a las personas por el género, la raza, la orientación sexual, la edad o la discapacidad.

Los obstáculos sistémicos son parte del prejuicio inconsciente, y a veces consciente, de las personas. Están escritos en las políticas, forman parte de nuestras prácticas e influyen sobre lo que elegimos incluir y excluir de los talleres. Es posible identificar y pronunciarse en contra de los obstáculos sistémicos cuando se expresan abiertamente, como en los insultos verbales. Sin embargo, cuando se esconden en nuestras prácticas y políticas, los obstáculos sistémicos son difíciles de identificar. Hace falta hacer un análisis y un debate profundo para encontrar y cambiar esos obstáculos ocultos.

## **La relación entre los obstáculos individuales y sistémicos**

Los obstáculos individuales suelen estar causados o influenciados por los obstáculos sistémicos. Por ejemplo, como resultado del sexismo, en general las mujeres tienen menos recursos económicos y más superposición de prioridades, lo cual limita el tiempo y el dinero que puedan tener para participar en los talleres. En otro ejemplo de racismo, el sistema educativo de algunos países ha sido utilizado para oprimir a los indígenas. Se los castigaba si hablaban en su lengua materna o si practicaban sus tradiciones. Como resultado, es posible que esos indígenas oprimidos tengan recuerdos negativos de la educación formal, tengan poca confianza en sí mismos y baja autoestima, y sean reticentes a participar en otras oportunidades de aprendizaje.

## **Abordar de las cuestiones que obstaculizan la participación**

Garantizar que los talleres sean lugares atractivos que están abiertos a una gran diversidad de participantes comienza antes del taller y continúa a lo largo de este. A continuación, se da una lista de verificación que puede usarse antes y durante el taller para ayudar a reducir las cuestiones que obstaculizan la participación.

# Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación

## Antes del taller:

### **Publicidad**

- Se comparten novedades sobre el taller por medio de diversas vías de comunicación (por ejemplo, en línea y con distintos grupos comunitarios y organizaciones).

### **Proceso de inscripción**

- Hay opciones disponibles para que las personas se inscriban al taller en distintos momentos y usando distintos métodos (por ejemplo, en persona, por teléfono o por Internet).
- Los formularios de inscripción son fáciles de llenar para personas con alfabetización deficiente.
- El precio del taller es asequible para el público objetivo y hay diversas formas de pago.

### **Horario, ubicación y accesibilidad**

- El lugar donde se da el taller está ubicado a una distancia conveniente de los participantes.
- Se puede acceder al lugar donde se da el taller en transporte público o se han realizado preparativos para brindar transporte a los participantes.
- El lugar donde se da el taller es accesible para discapacitados (por ejemplo, en una silla de ruedas).
- Las instalaciones donde se da el taller permiten que los participantes que tienen deficiencias visuales o auditivas estén cerca del eje central de la sala.
- El taller se programó en un horario que es conveniente para diversos participantes.
- Los participantes tienen disponible un servicio de cuidado de niños.
- A los participantes se les consultó sobre sus necesidades alimentarias.
- Hay distintas opciones de alimentos para satisfacer distintas necesidades alimentarias (por ejemplo, comida vegetariana).

## Durante el taller:

### **Introducción al taller**

- Hay diversidad entre los capacitadores (por ejemplo, personas de distinta raza, clase, género).
- Las palabras y el lenguaje corporal del capacitador muestran cordialidad y respeto.
- Se han establecido reglas básicas que aborden el respeto por todos los participantes y la igualdad de oportunidades para participar.
- Se han usado actividades introductorias para romper el hielo y así generar comodidad y seguridad en los participantes.

## Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación

- Se ha invitado a los participantes a que traten con el capacitador cualquier pregunta o inquietud que tengan.

### ***Durante el taller***

- Se usan diversas técnicas de aprendizaje activo para captar la atención de diversos grupos de participantes.
- Se crearon materiales visuales con letras grandes para que a quienes tienen deficiencias visuales les resulte fácil leerlos a la distancia.
- El capacitador se ha asegurado de que todos oigan y vean bien.
- Los participantes trabajan en una variedad de grupos pequeños y grandes con distintas personas.
- A los participantes se les da la oportunidad de asumir distintas funciones en el taller (por ejemplo, observar, presentar informes, encabezar debates, dar información).
- El capacitador es consciente de los desequilibrios de poder entre los individuos y los grupos, y trabaja con los participantes para tratar esas cuestiones.
- El capacitador es consciente de las prácticas culturales y religiosas de los participantes, y tolera esas cuestiones durante el taller cuando es apropiado (por ejemplo, los momentos de oración, la apertura y el cierre correctos del taller).
- El capacitador es consciente de que las prácticas culturales pueden ser opresivas o excluyentes para determinados grupos y se esfuerza para reducirlas al mínimo durante el taller o para reducir el impacto negativo (por ejemplo, si las mujeres no pueden hablar en presencia de los hombres, se les da la oportunidad de hablar entre sí en grupos pequeños).
- El capacitador trata las conductas irrespetuosas y discriminatorias sin atacar a la persona responsable.
- El capacitador detiene la actividad para tratar cualquier conflicto o desequilibrio de poder.
- El capacitador y los participantes respetan el comienzo, el fin y los recesos del taller.

(Bentley & Bentley, 2005; Burke, Geronimo, Martin, Thomas, & Wall, 2002; Arnold, Burke, James, Martin, & Thomas, 1991)

Podemos reducir al mínimo los obstáculos y fomentar la participación significativa mediante la planificación y la supervisión meticulosa durante los talleres, lo cual no significa que no surjan conflictos y dificultades. Sin embargo, si surgen, la mejor forma de manejarlos es preparar por adelantado estrategias que puedan usarse en el momento. Véase el documento de CAWST *Paquete de información básica para capacitadores: Resolución de problemas* para obtener ideas sobre cómo abordar situaciones particularmente difíciles.

# Paquete de información básica para capacitadores: Superar las cuestiones que obstaculizan la participación

## Bibliografía

Arnold, R., Burke, B., James, C., Martin, D., & Thomas, B. (1991). *Educating for Change*. Toronto: Between the Lines.

Bentley, M., & Bentley, K. (2005). *Producing Gender-Sensitive Materials for Open and Distance Learning*. Burnaby: Commonwealth of Learning .

Burke, B., Geronimo, J., Martin, D., Thomas, B., & Wall, C. (2002). *Education for Changing Unions*. Toronto: Between the Lines.

MackRacher, D., Suart, T., & Potter, J. (2006). *A Review of the State of the Field of Adult Learning: Barriers to participation in adult learning*. Canada Council on Learning.

---

CAWST (Centro de Tecnologías Asequibles de Agua y Saneamiento)  
Calgary, Alberta, Canadá  
Sitio web: [www.cawst.org](http://www.cawst.org) / Correo electrónico: [resources@cawst.org](mailto:resources@cawst.org)  
*Bienestar a través del agua... Mejorando la vida de las personas a nivel mundial*  
Última actualización: marzo de 2015.

---

El contenido de este documento es abierto y gratuito. Usted es libre de:



- **Compartir:** copiar, distribuir y difundir este documento.
- **Editar:** adaptar este documento.



Bajo las siguientes condiciones:

- **Atribución.** Deberá atribuírsele a CAWST el crédito de ser la fuente original del documento. Por favor, incluya la dirección a nuestro sitio web: [www.cawst.org](http://www.cawst.org) .

CAWST y sus directores, empleados, contratistas y voluntarios no asumen ninguna responsabilidad ni dan ninguna garantía respecto de los resultados que puedan obtenerse a partir del uso de la información proporcionada.